

1.7.2025


Polévka

Soup
0,2 l

zeleninový boršč/vegetable borscht

cibule, řepkový olej, zeleninový bujón, bílé zelí, mrkev, drcená rajčata, rajčatový protlak, červená řepa, brambory, česnek, divoké koření, koření paprika, mořská sůl

onion, canola oil, vegetable bouillon, white cabbage, carrot, mashed tomatoes, tomato purée, beetroot, potatoes, garlic, wild spice, paprika, sea salt


Hlavní jídlo

Main course
180 g

vepřová kýta na česneku, bramborový knedlík, smetanový špenát/pork on garlic, potato dumplings, creamy spinach

vepřové maso, vývar z kostí, cibule, olej řepkový, česnek, cibule, špenát, smetana%, špaldová mouka, mořská sůl, bramborové těsto

pork, broth from the bones, onion, canola oil, garlic, onion, spinach, cream%, spelt flour, sea salt, potato dough


Hlavní jídlo vegetariánské

Vegetarian main course
180 g

tofu griletky, bramborová kaše s dýní/ tofu schnitzels, potato puree with pumpkin

uzené tofu, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, řepkový olej, brambory, mléko, máslo, dýně, mořská sůl

smoked tofu, wheat flour, eggs, breadcrumb, canola oil, potatoes, milk, butter, pumpkin, sea salt


Hlavní jídlo dvojka

Main course #2
180 g

smažené krůtí řízečky, bramborová kaše s dýní/ fried vienna turkey steak, potato puree with pumpkin

krůtí prsa, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, mořská sůl, řepkový olej, brambory, mléko, máslo, dýně, mořská sůl

turkey, wheat flour, eggs, breadcrumb, sea salt, canola oil, potatoes, milk, butter, pumpkin, sea salt



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**cuketový krém/ zucchini soup**

řepkový olej, cibule, česnek, cukety, brambory, mrkev, zeleninový bujón, mořská sůl, špaldová mouka, smetana

canola oil, onion, garlic, zucchinis, potatoes, carrot, vegetable bouillon, sea salt, spelt flour, cream

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**mletý steak z mahi-mahi s bylinkami, šťouchané brambory, dušená kukuřice / minced mahi-mahi steak with herbs, mashed potatoes, stewed corn**

mahi-mahi, vejce, strouhanka, koření rybáře Svena, olivový olej, citrónová šťáva, rozmarýn, tymián, petrželová nať, brambory, mořská sůl, kukuřice

mahi-mahi, eggs, breadcrumb, fish spice, olive oil, lemon juice, rosemary, thyme, parsley tops, potatoes, sea salt, corn

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**těstoviny se zeleninovým čatní sypané sýrem/ pasta with vegetable chutney topped with cheese**

cibule, lilek, cukety, drcená rajčata, papriky, řepkový olej, mořská sůl, mozzarella, těstoviny

onion, aubergine, zucchinis, mashed tomatoes, peppers, canola oil, sea salt, mozzarella, pasta

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**těstoviny seno a sláma se šunkou a smetanou/pasta hay and straw with ham and cream**

vepřová šunka, řepkový olej, cibule, smetana, špaldová mouka, špenátové široké nudle, těstoviny široké nudle, mořská sůl

pork ham, canola oil, onion, cream, spelt flour, spinach pasta, pasta, sea salt



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový vývar s kukuřicí a bulgurem/vegetable broth with corn and bulgur**

cibule, mrkev, celer, petržel, kukuřice, koření Dobrá nálada, zeleninový bujón, mořská sůl, bulgur, petrželová nať

onion, carrot, celery, parsley, corn, spice, vegetable bouillon, sea salt, bulgur, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kuřecí kari, kuskus/chicken curry, cous-cous**

kuřecí stehna, řepkový olej, kokosové mléko Bionea, červené kari, citrónová šťáva, paprika, cuketa, bazalka, koriandr, rýžová krupička, kuskus

chicken, canola oil, homemade coconut milk, red curry, lemon juice, peppers, zucchinis, sweet basil, coriander, rice flour, cous-cous

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**pečená zeleninka se smetanou, kuskus/baked vegetables with cream, cous cous**

olivový olej, mrkev, červená řepa, dýně hokaido, cuketa, lilek, cibule, česnek, smetana%, mořská sůl, bazalka, dobromysl, kuskus

olive oil, carrot, beetroot, hokaido pumpkin, zucchinis, aubergine, onion, garlic, cream%, cous cous, sea salt, basil, oregano

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**krůtí paprikáš s dušenou rýží/ turkey paprikas with stewed rice**

krůtí stehna, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, koření paprika, drcená rajčata, česnek, bílá paprika, nové koření, mořská sůl, špaldová mouka, zakysaná smetana, rýže

turkey, chicken broth, onion, canola oil, paprika, mashed tomatoes, garlic, white pepper, sea salt, spelt flour, sour cream, rice



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**cibulová polévka s bramborami, mrkví a krutony/ onion soup with potatoes, carrot and croutons**

hovězí vývar, cibule, brambory, mrkev, mletý kmín, řepkový olej, mořská sůl, pečivo

beef broth, onion, potatoes, carrot, cumin, canola oil, sea salt, pastry

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**rösti se šunkou a sýrem, mrkvový salát s pomerančem/ rösti with ham and cheese, carrot salad with orange**

vařené brambory, vepřová šunka, mořská sůl, máslo, cibule, mozzarella, vejce, řepkový olej, mrkev, pomeranč, citrónová šťáva, med

potatoes, pork ham, sea salt, butter, onion, mozzarella, eggs, canola oil, carrot, orange, lemon juice, honey

**Hlavní jídlo
vegetariánské**

Vegetarian main course

hrachová kaše se zeleninou, rajčaty a sojovým pářečkem vařeným v páře/ peas purée with vegetables, tomatoes and steamed soy sausage

žlutý hrách, cibule, řepkový olej, drcená rajčata, česnek, tymián, saturejka, mrkev, brambory, petrželová nať, citrónová šťáva, mořská sůl, sojový párek

peas, onion, canola oil, mashed tomatoes, garlic, thyme, savory, carrot, potatoes, parsley tops, lemon juice, sea salt, soy sausages

**Ňamina pro
mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**vanilkový trhanec s jahodovou omáčkou/vanilla pancake with strawberry sauce**

polohrubá mouka, vejce, mléko, třtinový cukr, vanilkový cukr, vanilka, mořská sůl, řepkový olej, jahody, med

wheat flour, eggs, milk, cane sugar, vanilla sugar, vanilla, sea salt, canola oil, strawberries, honey



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**rajská polévka s těstovinami/tomato soup with pasta**

zeleninový bujón, drcená rajčata, rajčatový protlak, cibule, česnek, olivový olej, třtinový cukr, těstoviny, špaldová mouka, mořská sůl, bazalka

vegetable bouillon, mashed tomatoes, tomato purée, onion, garlic, olive oil, cane sugar, pasta, spelt flour, sea salt, basil

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**smažený mletý steak z hoki, vařené brambory, dušená mrkev s hráškem / fried hoki steak, boiled potatoes, stewed carrot with peas**

hoki, řepkový olej, koření rybáře Svena, česnek, citronová šťáva, rýže, vejce, pšeničná mouka, strouhanka, brambory, olivový olej, mrkev, hrášek

hoki, canola oil, fish spice, garlic, lemon juice, rice, eggs, wheat flour, breadcrumb, potatoes, olive oil, carrot, peas

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zeleninové ragú s restovaným lilkem, těstoviny kolínka/ vegetable ragout with roasted aubergines, pasta**

květák, mrkev, lilek, olivový olej, koření paprika, cibule, česnek, tymián, mléko, špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny kolínka

cauliflower, carrot, aubergines, olive oil, paprika, onion, garlic, thyme, milk, spelt flour, sea salt, pasta

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**milánské špagetky sypané sýrem/ spaghetti milanese topped with cheese**

kuřecí stehna, cibule, drcená rajčata, rajčatový protlak, řepkový olej, třtinový cukr, koření paprika, česnek, dobromysl, špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny špagety, mozzarella

chicken, onion, mashed tomatoes, tomato purée, canola oil, cane sugar, paprika, garlic, oregano, spelt flour, sea salt, spaghetti pasta, mozzarella



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar s tyrolskými knedlíčky/ chicken broth with tyrolean dumpling**

vývar z kuřete, celer, mrkev, petržel, pečivo, mořská sůl, petrželová nať, řepkový olej, cibule, vejce, mléko, zeleninový bujón

chicken broth, celery, carrot, parsley, pastry, sea salt, parsley tops, canola oil, onion, eggs, milk, vegetable bouillon

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí kousky se zeleninovou omáčkou, dušená rýže/ turkey with vegetable sauce, stewed rice**

krůtí stehna, vývar z kuřete, řepkový olej, cibule, česnek, mrkev, cuketa, drcená rajčata, zakysaná smetana, bazalka, špaldová mouka, rýže

turkey, chicken broth, canola oil, onion, garlic, carrot, zucchinis, mashed tomatoes, sour cream, sweet basil, spelt flour, rice

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**cuketové bramboráčky s uzeným tempehem, zelný salátek s paprikou/zucchini pancakes with smoked tempeh, cabbage salad with peppers**

cukety, brambory, uzený tempeh, špaldová mouka, vejce, česnek, majoránka, mořská sůl, řepkový olej, bílé zelí, paprika trikolora, citrónová šťáva, mořská sůl, olivový olej

zucchinis, potatoes, smoked tempeh, spelt flour, eggs, garlic, marjoram, sea salt, canola oil, white cabbage, tricolour peppers, lemon juice, sea salt, olive oil

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**masové kuličky v rajčatové omáčce, dušená rýže/meat balls with tomato sauce, stewed rice**

kuřecí stehna, mořská sůl, mléko, pečivo, vejce, cibule, špaldová mouka, strouhanka, řepkový olej, omáčka: řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, divoké koření, skořice, špaldová mouka, kuřecí vývar, rajčatový protlak, drcená rajčata, citrón, mořská sůl, třtinový cukr, rýže

chicken, sea salt, milk, pastry, eggs, onion, spelt flour, breadcrumb, canola oil, carrot, celery, parsley, wild spice, cinnamon, chicken broth, tomato purée, mashed tomatoes, lemon, cane sugar, rice



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

9.7.2025



Polévka

Soup
0,2 l

staročeská bramboračka/old czech potato soup

cibule, brambory, zeleninový bujón, řepkový olej, česnek, mrkev, celer, petržel, žampiony, mletý kmín, majoránka, kapusta, špaldová mouka, petrželová nať

onion, potatoes, vegetable bouillon, canola oil, garlic, carrot, celery, parsley, mushrooms, cumin, marjoram, cabbage, spelt flour, parsley tops



Hlavní jídlo

Main course
180 g

zapečené krůtí maso se sýrem, paprikami a bulgurem/ baked turkey with cheese, peppers and bulgur

krůtí stehna, řepkový olej, cibule, česnek, papriky, cuketa, drcená rajčata, bazalka, dobromysl, mozzarella, smetana%, bulgur, mořská sůl

turkey, canola oil, onion, garlic, peppers, zucchinis, mashed tomatoes, basil, oregano, mozzarella, cream, bulgur, sea salt



Hlavní jídlo vegetariánské

Vegetarian main course
180 g

robi nudličky se zeleninou, bulgur/ robi with vegetables, bulgur

robi, cibule, zeleninový bujón, dýně, paprika bílá, řepkový olej, libeček, mletý kmín, tamari sojová omáčka, mořská sůl, špaldová mouka, bulgur

robi, onion, vegetable bouillon, pumpkin, peppers, canola oil, lovage, cumin, tamari soy sauce, sea salt, spelt flour, bulgur



Hlavní jídlo dvojka

Main course #2
180 g

kuřecí rarášci v hrašce, bramborová kaše, salátek z červené řepy/ chicken nuggets battered with pea flour, mashed potatoes, cucumber salad

kuřecí maso, hraška, tamari, mořská sůl, řepkový olej, brambory, kravské mléko, máslo, červená řepa, jablko, citronová šťáva, třtinový cukr, jogurt

chicken, pea flour, tamari, sea salt, canola oil, potatoes, cow's milk, butter, beet-root, apples, lemon juice, cane sugar, yoghurt



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hovězí vývar s kapustičkami a nudličkami/beef soup with brussels sprouts and pasta**

vývar z kostí, mrkev, celer, petržel, vlasové nudle, růžičkové kapustičky, mořská sůl, petrželová nať

broth from the bones, carrot, celery, parsley, noodles, brussels sprouts, sea salt, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**dalmátské šišky, dušená rýže/dalmatian cones, stewed rice**

mleté hovězí a vepřové maso, cibule, pečivo, vejce, mořská sůl, kmín mletý, řepkový olej, strouhanka, omáčka: kuřecí vývar, řepkový olej, cibule, koření paprika, drcená rajčata, citrónová šťáva, třtinový cukr, divoké koření, mléko, mořská sůl, nakládané okurky, papriky, hrášek, špaldová mouka

beef and pork, onion, pastry, eggs, sea salt, cumin, canola oil, breadcrumb, chicken broth, canola oil, onion, paprika, mashed tomatoes, lemon juice, cane sugar, wild spice, milk, sea salt, pickled cucumbers, peppers, peas, spelt flour

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zadělávané kedlubny na paprice, dušená rýže/kohlrabi fricassee with paprika, stewed rice**

kedlubny, cibule, řepkový olej, koření paprika, špaldová mouka, mléko, libeček, rýže, mořská sůl

kohlrabi, onion, canola oil, paprika, spelt flour, milk, lovage, rice, sea salt

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**krůtí guláš, těstoviny kolínka/turkey goulash, pasta**

krůtí stehna, cibule, řepkový olej, koření paprika, mořská sůl, rajčatový protlak, drcený kmín, špaldová mouka, česnek, majoránka, těstoviny kolínka

turkey, onion, canola oil, paprika, sea salt, tomato purée, cumin, spelt flour, garlic, marjoram, pasta



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**fazolová polévka se zeleninou/bean soup with vegetables**

fazole, cibule, mrkev, celer, petržel, drcená rajčata, pórek, řepkový olej, brambory, zeleninový bujón, mořská sůl, špaldová mouka, petrželová nať

beans, onion, carrot, celery, parsley, mashed tomatoes, leek, canola oil, potatoes, vegetable bouillon, sea salt, spelt flour, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**sikulský gulášek, domácí kynutý knedlík s mrkví/ sikul goulash, homemade yeast dumplings with carrot**

vepřové maso, řepkový olej, cibule, koření paprika, rajčatový protlak, mořská sůl, kmín mletý, česnek, kysané zelí, špaldová mouka, mléko, pšeničná mouka, vejce, droždí, mrkev

pork, canola oil, onion, paprika, tomato purée, sea salt, cumin, garlic, sauerkraut, spelt flour, milk, wheat flour, eggs, yeast, carrot

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**bramborovo-dýňový gulášek s vaječnou sedlinou/potato-pumpkin goulash with egg whites**

cibule, brambory, pórek, dýně, koření paprika, česnek, mletý kmín, řepkový olej, špaldová mouka, vaječné bílky, mořská sůl

onion, potatoes, leek, pumpkin, paprika, garlic, cumin, canola oil, spelt flour, egg whites, sea salt

**Ňamina pro mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**krupicová kaše s kakaem a másličkem, čerstvé ovoce/ semolina purée with cocoa and butter, fresh fruit**

špaldová krupice, mléko, mořská sůl, med, ovocný cukr, kakao, máslo, čerstvé ovoce

spelt semolina, milk, sea salt, honey, fruit sugar, cocoa, butter, fresh fruit



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový vývar s quinoou/ vegetable broth with quinoa**

cibule, zeleninový bujón, mrkev, celer, petržel, cuketa, mořská sůl, divoké koření, quinoa, řepkový olej, petrželová nať

onion, vegetable bouillon, carrot, celery, parsley, zucchini, sea salt, wild spice, quinoa, canola oil, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**mrkvovo tuňákové karbanátky, vařené brambory, jablečný kompot/carrot-tuna burgers, boiled potatoes, apple compote**

mrkev, tuňák, rýže, cibule, cibulová nať, citrónová šťáva, vejce, strouhanka, koření rybáře Svena, řepkový olej, brambory, jablka, třtinový cukr, citrónová šťáva, skořice, hřebíček

carrot, tuna, rice, onion, onion tops, lemon juice, eggs, breadcrumb, fish spice, canola oil, potatoes, apples, cane sugar, lemon juice, cinnamon, clove

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**těstoviny špagetky s brokolicovým pyré a slunečnicovými semínky/spaghetti with broccoli purée and sunflower seeds**

těstoviny špagety, olivový olej, brokolice, česnek, slunečnicová semínka, mozzarella, mořská sůl

spaghetti pasta, olive oil, broccoli, garlic, sunflower seeds, mozzarella, sea salt

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**jelení ragú, těstoviny špagety/deer ragout, spaghetti pasta**

mleté jelení maso, vývar z kostí, řepkový olej, drcená rajčata, rajčatový protlak, mrkev, celer, cibule, česnek, bobkový list, tymián, petrželová nať, rýžová krupička, mořská sůl, těstoviny špagety

deer, bone broth, canola oil, mashed tomatoes, tomato purée, carrot, celery, onion, garlic, bay leaf, thyme, parsley tops, rice flour, sea salt, spaghetti pasta



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zelná polévka/ cabbage soup**

kysané zelí, brambory, cibule, mletý kmín, řepkový olej, špaldová mouka, mléko, mořská sůl, divoké koření, petrželová nať

sauerkraut, potatoes, onion, cumin, canola oil, spelt flour, milk, sea salt, wild spice, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**halušky s uzeným masem bez konzervantů a kysaným zelím/gnocchi with smoked meat without preservatives and sauerkraut**

uzené maso bez konzervantů, cibule, řepkový olej, lahůdková cibulka, kysané zelí, mořská sůl, mletý kmín, bramborové těsto

smoked meat without preservatives, onion, canola oil, onion tops, sauerkraut, sea salt, cumin, potato dough

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zapečené kari rizoto se zeleninou a sýrem/baked curry risotto with vegetables and cheese**

rýže, zeleninový bujón, cibule, česnek, mrkev, cuketa, dýně, mozzarella, kari, mořská sůl, řepkový olej, petrželová nať

rice, vegetable bouillon, onion, garlic, carrot, zucchini, pumpkin, mozzarella, curry, sea salt, canola oil, parsley tops

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**omáčka s rozptýleným ptáčkem, dušená rýže/ turkey with natural sauce, sausages and pickled cucumber, stewed rice**

krůtí prsa, kuřecí vývar, vejce, nakládaná okurka, párek, cibule, olej řepkový, jemná hořčice, česnek, špaldová mouka, mořská sůl, rýže

turkey, chicken broth, eggs, pickled cucumbers, sausages, onion, canola oil, mustard, garlic, spelt flour, sea salt, rice



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar s pórkem a ozimým žitem/ chicken broth with leek and winter rye**

vývar z kuřete, řepkový olej, cibule, pórek, mrkev, celer, petržel, brambory, česnek, mořská sůl, mletý kmín, ozimé žito

chicken broth, canola oil, onion, leek, carrot, celery, parsley, potatoes, garlic, sea salt, cumin, winter rye

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**drůbeží perkelt s hráškem a paprikou, dýňové nočky z bramborového těsta/poultry perkelt with peas and peppers, potato gnocchi**

krůtí stehna, kuřecí vývar, cibule, řepkový olej, koření paprika, hrášek, paprika kapie, mořská sůl, špaldová mouka, bramborové těsto, dýně

turkey, chicken broth, onion, canola oil, paprika, peas, peppers, sea salt, spelt flour, potato dough

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**dýňové nočky se špenátovou omáčkou/pumpkin gnocchi with spinach sauce**

bramborové těsto, dýně, cibule, řepkový olej, špenát, česnek, smetana, zeleninový bujón, špaldová mouka, mořská sůl

potato dough, pumpkin, onion, canola oil, spinach, garlic, cream, vegetable bouillon, spelt flour, sea salt

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**krůtí sekaná, bramborová kaše s mrkví, okurkový salát s ředkvičkou/turkey meatloaf, potato purée with carrot, cucumber salad with radishes**

krůtí stehna, cibule, mléko, pečivo, strouhanka, vejce, petrželová nať, mořská sůl, dobromysl, brambory, mléko, máslo, mrkev, salátová okurka, ředkvičky, vinný ocet, třtinový cukr, mořská sůl

turkey, onion, milk, pastry, breadcrumb, eggs, parsley tops, sea salt, oregano, potatoes, milk, butter, carrot, cucumber, radishes, vinegar, cane sugar, sea salt



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**cizrnová polévka s dýní/ chickpeas soup with pumpkin**

cibule, cizrna, dýně, řepkový olej, česnek, mletý kmín, citrónová šťáva, zeleninový bujón, špaldová mouka, dobromysl, mořská sůl

onion, chickpeas, pumpkin, canola oil, garlic, cumin, lemon juice, vegetable bouillon, spelt flour, oregano, sea salt

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**zapečený kuskus s mletým kuřecím masem, zeleninou a sýrem/ baked cous-cous with chicken, vegetables and cheese**

kuřecí stehna, vývar z kuřete, mrkev, dýně, cuketa, cibule, olej řepkový, mozzarella, tamari, kuskus

chicken and chicken broth, carrot, pumpkin, zucchinis, onion, canola oil, tamari, mozzarella, cous-cous

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**robi po myslivecku, domácí kynutý knedlík/ robi with hunting sauce, homemade yeast dumplings**

robi, cibule, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, divoké koření, mořská sůl, citrónová šťáva, smetana, kapary, nakládaná okurka, žampiony, pšeničná mouka, droždí, vejce, pečivo

robi, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, wild spice, sea salt, lemon juice, cream, capers, pickled cucumber, mushrooms, wheat flour, yeast, eggs, pastry

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**hovězí svíčková na smetaně, domácí kynutý knedlík/creamy beef meat with vegetables, homemade yeast dumplings**

hovězí maso, cibule, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, vinný ocet, citrónová šťáva, smetana, jemná hořčice, divoké koření, třtinový cukr, mořská sůl, pšeničná mouka, vejce, droždí, pečivo

beef, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, vinegar, lemon juice, cream, wild spice, mustard, cane sugar, sea salt, wheat flour, eggs, yeast, pastry



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

18.7.2025



Polévka

Soup
0,2 l

hovězí vývar s rýží a zeleninou/beef broth with rice and vegetables

hovězí vývar, cibule, mrkev, celer, petržel, cuketa, mořská sůl, řepkový olej, rýže, petrželová nať

beef broth, onion, carrot, celery, parsley, zucchinis, sea salt, canola oil, rice, parsley tops



Hlavní jídlo

Main course
180 g

krůtí maso s lilkovou omáčkou a houbovým kořením, dušená rýže/ turkey with aubergine sauce and mushroom spice, stewed rice

krůtí stehna, vývar z kuřete, cibule, lilek, řepkový olej, česnek, houbové koření, mořská sůl, špaldová mouka, smetana, rýže

turkey, chicken broth, onion, aubergine, canola oil, garlic, mushroom spice, sea salt, spelt flour, cream, rice



Hlavní jídlo vegetariánské

Vegetarian main course
180 g

těstoviny seno a sláma se sýrovou omáčkou a hráškem/ pasta hay and straw with cheese sauce and peas

špenátové široké nudle, těstoviny široké nudle, smetanový sýr, mozzarella, smetana, muškátový oříšek, hrášek, mořská sůl

spinach pasta, pasta, cream cheese, mozzarella, cream, nutmeg, peas, sea salt



Ňamina pro mlsounka

Goodie for sweet-tooth.
180 g

jablečná zemiabába pro mlsounky/ apple soufflé for sweet-tooth

vánočka, vejce, mléko, mandle, rozinky, vanilkový cukr, perníkové koření, zakysaná smetana, jablka, třtinový cukr, med, máslo

sweet bread, eggs, milk, almonds, raisins, vanilla sugar, gingerbread spice, sour cream, apples, cane sugar, honey, butter



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

21.7.2025



Polévka

Soup
0,2 l

polévka ze žluté čočky /yellow lentil soup

řepkový olej, cibule, česnek, mrkev, rajčata, brambory, římský kmín, kurkuma, žlutá čočka, špaldová mouka, mořská sůl, citrónová šťáva, libeček

canola oil, onion, garlic, carrot, tomatoes, potatoes, cumin, turmeric, yellow lentil, spelt flour, sea salt, lemon juice, lovage



Hlavní jídlo

Main course
180 g

hamburská kuřecí stehna, halušky/hamburg chicken thihgs, gnocchi

kuřecí stehna, vývar z kostí, vepřová šunka, řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, divoké koření, nakládané okurky, citrónová šťáva, hořčice, třtinový cukr, smetana, špaldová mouka, bramborové těsto

chicken, bone broth, pork ham, canola oil, onion, carrot, celery, parsley, wild spice, pickled cucumbers, lemon juice, mustard, cane sugar, cream, spelt flour, potato dough



Hlavní jídlo vegetariánské

Vegetarian main course
180 g

zapečená polenta s restovanou zeleninou a sýrem/ baked polenta with roasted vegetables and cheese

polenta, zeleninový bujón, řepkový olej, cibule, česnek, brokolice, květák, mrkev, drcená rajčata, tymián, rozmarýn, mořská sůl, mozzarella, zakysaná smetana, smetana, vejce

polenta, vegetable bouillon, canola oil, onion, garlic, broccoli, cauliflower, carrot, mashed tomatoes, thyme, rosemary, sea salt, mozzarella, sour cream, cream, eggs



Hlavní jídlo dvojka

Main course #2
180 g

kapustový karbanátek, vařené brambory, bylinkový dip s česnekem/cabbage burger, boiled potatoes, herbs dip with garlic

hovězí maso, vepřové maso, cibule, česnek, kapusta, majoránka, vejce, strouhanka, špaldová mouka, rýže, mořská sůl, petrželová nať, brambory, zakysaná smetana, bylinky, česnek, mořská sůl

beef, pork, onion, garlic, cabbage, marjoram, eggs, breadcrumb, spelt flour, rice, sea salt, parsley tops, potatoes, sour cream, herbs, garlic, sea salt



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**panádlková polévka s kořenovou zeleninou/ pastry soup with root vegetables**

řepkový olej, cibule, celer, mrkev, petržel, fazolové lusky, česnek, kuřecí vývar, pečivo, libeček, mořská sůl

canola oil, onion, celery, carrot, parsley, bean pods, garlic, chicken broth, pastry, lovage sea salt

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**mletý steak z tilápie, vařené brambory, tatarka Bionea/ minced tilapia steak, boiled potatoes, tartar sauce Bionea**

tilápie, vejce, strouhanka, olivový olej, petrželová nať, koření rybáře Svena, citrónová šťáva, mořská sůl, brambory, zakysaná smetana, nakládaná okurka, mořská sůl, třtinový cukr

tilapia, eggs, breadcrumb, olive oil, parsley tops, fish spice, lemon juice, sea salt, potatoes, sour cream, pickled cucumber, sea salt, cane sugar

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**smažený sýr v kukuřičné strouhance, vařené brambory, tatarka Bionea/fried cheese battered in corn breadcrumb, boiled potatoes, tartar sauce Bionea**

kravský sýr, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, kukuřičná strouhanka, řepkový olej, mořská sůl, brambory, zakysaná smetana, nakládaná okurka, mořská sůl, třtinový cukr

cow's cheese, wheat flour, eggs, breadcrumb, corn breadcrumb, canola oil, sea salt, potatoes, sour cream, pickled cucumber, sea salt, cane sugar

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**hovězí masíčko s rajskou omáčkou, domácí kynutý knedlík/ beef with tomato sauce, homemade yeast dumplings**

hovězí maso, řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, divoké koření, skořice, rajčatový protlak, mořská sůl, vinný ocet, třtinový cukr, pšeničná mouka, vejce, droždí, pečivo

beef, canola oil, onion, carrot, celery, parsley, wild spice, cinnamon, tomato purée, sea salt, vinegar, cane sugar, wheat flour, eggs, yeast, pastry



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**mrkvová polévka/ carrot soup**

mrkev, cibule, zeleninový bujón, řepkový olej, mořská sůl, citrónová šťáva, tamari sojová omáčka, špaldová mouka, tahini, petrželová nať

carrot, onion, vegetable bouillon, canola oil, sea salt, lemon juice, tamari soy sauce, spelt flour, tahini, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kuře na španělský způsob, dušená rýže/chicken the spanish way, stewed rice**

kuřecí stehna, řepkový olej, cibule, česnek, dobromysl, bazalka, rozmarýn, domácí kečup bionea, třtinový cukr, vepřová šunka, mořská sůl, špaldová mouka, rýže

chicken, canola oil, onion, garlic, oregano, sweet basil, rosemary, homemade ketchup, cane sugar, pork ham, sea salt, spelt flour, rice

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**barevné fazole s rajčaty a kukuřicí, dušená rýže/ colored beans with tomatoes and corn, stewed rice**

červená a bílá fazole, saturejka, drcená rajčata, rajčatový protlak, kukuřice, cibule, česnek, řepkový olej, kmín, lahůdková cibulka, špaldová mouka, rýže

red and white beans, savory, mashed tomatoes, tomato purée, corn, onion, garlic, canola oil, cumin, onion tops, spelt flour, rice

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**kuřecí paličky na tymiánu, šťouchané brambory, mrkvový salát s jablky/
chicken chunks with thyme, mashed potatoes, carrot salad with apples**

kuřecí paličky, Frankyho koření, koření paprika, tymián, mořská sůl, řepkový olej, brambory, mrkev, jablka, citrónová šťáva, třtinový cukr

chicken, Franky's spice, paprika, thyme, sea salt, canola oil, potatoes, carrot, apples, lemon juice, cane sugar



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar se zeleninou a rýžovými pukanci/chicken broth with vegetables and rice popcorn**

vývar z kuřete, cibule, mrkev, celer, petržel, čínské zelí, mořská sůl, rýžové pukance, petrželová nať

chicken broth, onion, carrot, celery, parsley, chinese cabbage, sea salt, rice popcorn, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**bratislavské masíčko, tarhoňa/ bratislava meat, tarhoňa pasta**

krůtí prsa, kuřecí vývar, řepkový olej, cibule, rajčatový protlak, citrónová šťáva, mrkev, celer, nakládané okurky, hrášek, smetana, mořská sůl, špaldová mouka, tarhoňa

turkey, chicken broth, canola oil, onion, tomato purée, lemon juice, carrot, celery, pickled cucumber, peas, cream, sea salt, spelt flour, tarhoňa pasta

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zeleninové karí s cizrnou, kuskus/vegetable curry with chickpeas, cous-cous**

cibule, dýně, mrkev, brokolice, květák, řepkový olej, česnek, cizrna, kokosové mléko, smetana%, zázvorová šťáva, citrónová šťáva, mořská sůl, zeleninový bujón, rýžová krupička, kuskus

onion, pumpkin, carrot, broccoli, cauliflower, canola oil, garlic, chickpeas, coconut, cream%, ginger juice, lemon juice, sea salt, vegetable bouillon, rice flour, cous-cous

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**francouzské brambory, rajčatový salátek/ french potatoes, tomato salad**

šunka, brambory, vejce, cibule, řepkový olej, mořská sůl, vejce, smetana, rajčata, olivový olej, vinný ocet, mořská sůl

ham, potatoes, eggs, onion, canola oil, sea salt, eggs, cream, tomatoes, olive oil, vinegar, sea salt



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninová polévka s fazolkami azuki/ vegetable soup with azuki beans**

azuki, brambory, mrkev, celer, petržel, pórek, zeleninový vývar, olej řepkový, mořská sůl, špaldová mouka, majoránka, petrželová nať,

azuki, potatoes, carrot, celery, parsley, leek, vegetable bouillon, canola oil, sea salt, spelt flour, marjoram, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**zapečené špagetky s kuřecím masem, zeleninou a sýrem/ baked spaghetti with chicken, vegetables and cheese**

kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, drcená rajčata, papriky, cukety, česnek, smetana, vejce, mozzarella, těstoviny špagety

chicken and chicken broth, onion, mashed tomatoes, peppers, zucchinis, garlic, cream, eggs, mozzarella, spaghetti pasta

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zapečený květákovo-brokolicevý nákyp, vařené brambory/ baked cauliflower-broccoli pudding, boiled potatoes**

květák, brokolice, cibule, lahůdková cibulka, zeleninový bujón, řepkový olej, vejce, smetana%, mořská sůl, brambory

cauliflower, broccoli, onion, onion tops, vegetable bouillon, canola oil, eggs, cream%, sea salt, potatoes

**Namína pro mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**domácí buchty s mlékem/ homemade buns with milk**

špaldová mouka, droždí, třtinový cukr, selské mléko, vejce, citrónová kůra z bio citrónu, mořská sůl, máslo, maková náplň: mák, kravské mléko, med, citrónová kůra, perníkové koření, tvarohová náplň: tvaroh, vejce, med, citrónová kůra, rozinky, povidlová náplň: švestky, med, skořice, selské mléko

spelt flour, yeast, cane sugar, cow's milk, eggs, lemon peel, sea salt, butter, poppy seeds, raisins, gingerbread spices, cottage cheese, plums, cinnamon, honey



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**krémová brokolicovo-bramborová polévka/ broccoli-potato creamy soup**

olej řepkový, zeleninový bujón, cibule, špaldová mouka, brokolice, brambory, mléko, mořská sůl, tamari sojová omáčka

canola oil, vegetable bouillon, onion, spelt flour, broccoli, potatoes, milk, sea salt, tamari soy sauce

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**králičí ragù s rajčaty a řapíkatým celerem, dušená rýže/ rabbit ragout with tomatoes and celery tops, stewed rice**

králičí maso, vývar z kuřete, řepkový olej, cibule, česnek, koření paprika, drcená rajčata, řapíkatý celer, špaldová mouka, mořská sůl, rýže

rabbit, chicken broth, canola oil, onion, garlic, paprika, mashed tomatoes, celery tops, spelt flour, sea salt, rice

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**marinovaný seitan s koprovou omáčkou, domácí kynutý knedlík s mrkví/ marinated seitan with dill sauce, homemade yeast dumplings with carrot**

seitan, zeleninový bujón, řepkový olej, mléko, vinný ocet, třtinový cukr, čerstvý kopr, mořská sůl, pšeničná mouka, vejce, droždí, mrkev

seitan, vegetable bouillon, canola oil, milk, vinegar, cane sugar, dill, sea salt, wheat flour, eggs, yeast, carrot

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**kuře na paprice, domácí kynutý knedlík s mrkví/chicken on paprika, homemade yeast dumplings with carrot**

kuřecí stehna, kuřecí vývar, cibule, řepkový olej, koření paprika, mléko, mořská sůl, špaldová mouka, pšeničná mouka, vejce, droždí, mrkev

chicken, chicken broth, onion, canola oil, paprika, milk, sea salt, spelt flour, wheat flour, eggs, yeast, carrot



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninová polévka s rozšlehaným vejcem/ vegetable soup with beaten egg**

zeleninový bujón, cibule, řepkový olej, lahůdkové droždí, mrkev, celer, petržel, bobkový list, kopr, petrželová nať, mořská sůl, rýže, vejce

poultry broth, onion, canola oil, gourmet yeast, carrot, celery, parsley, bay leaf, dill, parsley tops, sea salt, rice, eggs

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kebábek, bramborová kaše, salát z červené řepy s jablky/ baked meat hash, potato purée, beetroot salad with apples**

hovězí maso, vepřové maso, drůbeží maso, řepkový olej, cibule, česnek, pečivo, dobromysl, vejce, strouhanka, lahůdková cibulka, mořská sůl, brambory, máslo, mléko, červená řepa, jablka, mořská sůl, citrónová šťáva, zakysaná smetana, med

beef, pork, poultry, canola oil, onion, garlic, pastry, vegetable bouillon, cream, marjoram, eggs, breadcrumb, onion tops, parsley tops, sea salt, potatoes, butter, milk, beetroot, apples, sea salt, lemon juice, sour cream, honey

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**robi placičky se saturejkou, bramborová kaše, salát z červené řepy s jablky/robi pancakes with savory, potato purée, beetroot salad with apples**

cibule, řepkový olej, robi, vejce, sýr, saturejka, špaldová mouka, strouhanka, mořská sůl, brambory, máslo, mléko, červená řepa, jablka, mořská sůl, citrónová šťáva, zakysaná smetana, med

onion, canola oil, robi, eggs, cheese, savory, spelt flour, breadcrumbs, sea salt, potatoes, butter, milk, beetroot, apples, sea salt, lemon juice, sour cream, honey

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**krůtí roláda s bylinkovou nádivkou a přírodní omáčkou, dušená rýže/turkey roll with herb stuffing and natural sauce, stewed rice**

krůtí prsa, kuřecí vývar, bílé pečivo, žloutky, bílky, mléko, muškátový květ, naťové bylinky, cibule, česnek, řepkový olej, špaldová mouka, rýže

turkey, chicken broth, pastry, yolks, eggs, milk, mace, herbs, onion, garlic, canola oil, spelt flour, rice



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hrachová polévka s krutony/ pea soup with croutons**

hrách, cibule, česnek, zeleninový bujón, řepkový olej, majoránka, špaldová mouka, mořská sůl, pečivo

peas, onion, garlic, vegetable bouillon, canola oil, marjoram, spelt flour, sea salt, pastry

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kuřecí masíčko se smetanovou omáčkou, domácí kynutý knedlík/chicken meat with cream sauce, homemade yeast dumpling**

kuřecí prsa, kuřecí vývar, mrkev, celer, divoké koření, citronová šťáva, smetana, řepkový olej, cibule, pšeničná mouka, vejce, droždí, pečivo

chicken, chicken broth, carrot, wild spice, lemon juice, cream, canola oil, onion, wheat flour, eggs, yeast, pastry

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**smažené krokety z quinoj a mrkve, šťouchané brambory, jogurtový dip s bylinkami/ fried quinoa croquettes with carrot, mashed potatoes, yoghurt dip with herbs**

quinoa, kravský sýr, pórek, mrkev, špaldová mouka, vejce, strouhanka, petrželová nať, mořská sůl, brambory, řepkový olej, zakysaná smetana, bílý jogurt, bylinky, mořská sůl

quinoa, cow's cheese, leek, carrot, spelt flour, eggs, breadcrumb, parsley tops, sea salt, potatoes, canola oil, sour cream, yoghurt natural, herbs, sea salt

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**sekaný máslový řízek, šťouchané brambory, jogurtový dip s bylinkami/ chopped butter steak, mashed potatoes, yoghurt dip with herbs**

krůtí stehna, pečivo, mléko, máslo, muškátový květ, mořská sůl, citronová kůra, vejce, strouhanka, řepkový olej, brambory, zakysaná smetana, bílý jogurt, bylinky, mořská sůl

turkey, pastry, milk, butter, nutmeg, sea salt, lemon peel, eggs, breadcrumb, canola oil, potatoes, sour cream, yoghurt, herbs, sea salt



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový vývar s krupicí a divokým kořením/ vegetable broth with semolina and wild spice**

cibule, zeleninový bujón, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, pórek, mořská sůl, divoké koření, špaldová krupice, petrželová nať

onion, vegetable bouillon, canola oil, carrot, celery, parsley, leek, sea salt, wild spice, spelt semolina, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**štěpánská hovězí pečeně, těstoviny/ stephen's roast beef, pasta**

hovězí maso, vývar z kostí, cibule, řepkový olej, vejce, mořská sůl, jemná hořčice, špaldová mouka, těstoviny

beef, broth from the bones, onion, canola oil, eggs, sea salt, mustard, wheat flour, eggs, yeast, pastry

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**knedlíčky plněné uzeným tofu, sypané restovanou cibulkou, dušené červené zelí/ potato dumplings filled with smoked tofu, topped with roasted onion, steamed red cabbage**

bramborové těsto, uzené tofu, rajčatový protlak, kmín mletý, řepkový olej, cibule, červené zelí, vinný ocet, třtinový cukr, špaldová mouka, mořská sůl, mletý kmín

potato dough, smoked tofu, rajčatový protlak, kmín mletý, canola oil, onion, red cabbage, vinegar, cane sugar, spelt flour, sea salt, cumin

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**krůtí vrabci s přírodní omáčkou, bramborový knedlík, dušené červené zelí/ turkey with natural sauce, potato dumplings, stewed red cabbage**

krůtí stehna, kuřecí vývar, řepkový olej, cibule, česnek, špaldová mouka, mořská sůl, bramborové těsto, červené zelí, cibule, mletý kmín, řepkový olej, vinný ocet, třtinový cukr

turkey, chicken broth, canola oil, onion, garlic, spelt flour, sea salt, potato dough, red cabbage, onion, cumin, canola oil, vinegar, cane sugar



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec